



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2018/754 od 14. svibnja 2018. o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa 1

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/755 od 23. svibnja 2018. o produljenju odobrenja aktivne tvari propizamid kao kandidata za zamjenu u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011⁽¹⁾ 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/756 od 23. svibnja 2018. o uvođenju obveze evidentiranja uvoza biodizela podrijetlom iz Argentine 9

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2018/757 od 14. svibnja 2018. o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ 13
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/758 od 23. svibnja 2018. o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Mađarskoj (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3250)⁽¹⁾ 16

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

- ★ Odluka br. 1/JP/2018 Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Japana od 27. travnja 2018. o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za telekomunikacijsku terminalnu opremu i radio opremu [2018/759] 19
-

Ispravci

- ★ Ispravak Direktive 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece i dječje pornografije, te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2004/68/PUP (SL L 335, 17.12.2011.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/Sv. 16 od 30. prosinca 2014.) 22

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/754

od 14. svibnja 2018.

o sklapanju Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Vijeće je 28. siječnja 2014. donijelo Odluku 2014/146/EU o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Republike Mauricijusa ⁽²⁾ („Sporazum”).
- (2) U prvom Protokolu ⁽³⁾ uz Sporazum za razdoblje od tri godine utvrđene su ribolovne mogućnosti koje se dodjeljuju plovilima Unije u ribolovnoj zoni pod suverenitetom ili jurisdikcijom Republike Mauricijusa („Mauricijus”) te financijski doprinos koji odobrava Unija. Razdoblje primjene tog protokola isteklo je 27. siječnja 2017.
- (3) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2017/1960 ⁽⁴⁾ 8. prosinca 2017. potpisan je novi Protokol kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa ⁽⁵⁾ („Protokol”), podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) Protokol se privremeno primjenjuje od datuma njegova potpisivanja.
- (5) Cilj je Protokola da Uniji i Mauricijusu omogući snažniju suradnju u području promicanja politike održivog ribarstva i razumnog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Mauricijusa te kako bi se podržao Mauricijus u području razvoja održivog gospodarstva oceana.
- (6) Protokol bi trebalo odobriti.

⁽¹⁾ Suglasnost od 17. travnja 2018. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2014/146/EU od 28. siječnja 2014. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Republike Mauricijusa (SL L 79, 18.3.2014., str. 2.).

⁽³⁾ Protokol kojim se utvrđuju mogućnosti ribolova i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa (SL L 79, 18.3.2014., str. 9.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća (EU) 2017/1960 od 23. listopada 2017. o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa (SL L 279, 28.10.2017., str. 1.).

⁽⁵⁾ SL L 279, 28.10.2017., str. 3.

- (7) Člankom 9. Sporazuma osnovan je Zajednički odbor nadležan za praćenje primjene Sporazuma („Zajednički odbor”). Nadalje, u skladu s člankom 5., člankom 6. stavkom 2. te člancima 7. i 8. Protokola, Zajednički odbor može odobriti određene izmjene Protokola. Radi lakšeg odobravanja tih izmjena trebalo bi, uz ispunjenje posebnih uvjeta, Komisiju ovlastiti za njihovo odobravanje prema pojednostavnjenom postupku,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom o partnerstvu u području ribarstva između Europske unije i Republike Mauricijusa („Protokol”) odobrava se u ime Unije ⁽¹⁾.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 16. Protokola ⁽²⁾.

Članak 3.

Podložno odredbama i uvjetima utvrđenima u Prilogu, Komisija je ovlaštena u ime Unije odobriti izmjene Protokola koje treba donijeti Zajednički odbor.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ Protokol je objavljen u SL L 279, 28.10.2017., str. 3., zajedno s odlukom o njegovu potpisivanju.

⁽²⁾ Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Protokola u *Službenom listu Europske unije*.

PRILOG

OPSEG OVLAŠTENJA I POSTUPAK ZA UTVRĐIVANJE STAJALIŠTA UNIJE U OKVIRU ZAJEDNIČKOG ODBORA

1. Komisija je ovlaštena pregovarati s Republikom Mauricijusom i, prema potrebi te uz uvjet poštovanja točke 3. ovog Priloga, odobriti izmjene Protokola u pogledu sljedećih pitanja:
 - (a) preispitivanja ribolovnih mogućnosti i s njima povezanih odredaba u skladu s člancima 7. i 8. Protokola;
 - (b) odluke o načinima plaćanja sektorske potpore u skladu s člankom 5. Protokola;
 - (c) mjera upravljanja za koje je odgovoran Zajednički odbor u skladu s člankom 6. stavkom 2. Protokola.
 2. U okviru Zajedničkog odbora Unija:
 - (a) djeluje u skladu s ciljevima koje Unija želi postići u okviru zajedničke ribarstvene politike;
 - (b) slijedi Zaključke Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike;
 - (c) promiče stajališta usklađena s mjerodavnim pravilima koja su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom te u kontekstu zajedničkog upravljanja obalnih država.
 3. Ako se na sastanku Zajedničkog odbora namjerava donijeti odluku o izmjenama Protokola iz točke 1., poduzimaju se mjere potrebne kako bi se osiguralo da se stajalištem koje će se iznijeti u ime Unije uzimaju u obzir najnovije statističke, biološke i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji.

U tu svrhu i na temelju tih informacija službe Komisije Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima, pravovremeno prije predmetnog sastanka Zajedničkog odbora, na razmatranje i odobrenje šalju dokument koji sadržava pojedinosti o predloženom stajalištu Unije.
 4. Kad je riječ o pitanjima iz točke 1. podtočke (a), Vijeće predviđeno stajalište Unije mora odobriti kvalificiranom većinom glasova. U ostalim slučajevima stajalište Unije predviđeno u pripremnom dokumentu smatra se usuglašenim, osim ako se određen broj država članica koji predstavlja blokirajuću manjinu tome usprotivi tijekom sastanka pripremnog tijela Vijeća ili u roku od dvadeset dana od primitka pripremnog dokumenta, ovisno o tome što nastupi prije. U slučaju takvog protivljenja pitanje se upućuje Vijeću.
 5. Ako tijekom daljnjih sastanaka, uključujući sastanke na licu mjesta, nije moguće postići dogovor kako bi se stajalištem Unije uzeli u obzir novi elementi, pitanje se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima.
 6. Komisija je pozvana da pravovremeno poduzme sve mjere potrebne kako bi se osiguralo daljnje postupanje po odluci Zajedničkog odbora, uključujući, prema potrebi, objavu relevantne odluke u Službenom listu Europske unije i podnošenje svih prijedloga potrebnih za provedbu te odluke.
-

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/755

od 23. svibnja 2018.

o produljenju odobrenja aktivne tvari propizamid kao kandidata za zamjenu u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. u vezi s člankom 20. stavkom 1.,

budući da:

- (1) Direktivom Komisije 2003/39/EZ ⁽²⁾ propizamid je uvršten u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ ⁽³⁾ kao aktivna tvar.
- (2) Aktivne tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ smatraju se odobrenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 te su uvrštene u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Odobrenje aktivne tvari propizamid, kako je navedena u dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011, istječe 31. siječnja 2019.
- (4) Zahtjev za produljenje odobrenja aktivne tvari propizamid podnesen je u skladu s člankom 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 844/2012 ⁽⁵⁾ u roku predviđenom tim člankom.
- (5) Podnositelj zahtjeva dostavio je dodatnu dokumentaciju u skladu sa zahtjevima iz članka 6. Provedbene uredbe (EU) br. 844/2012. Država članica izvjestiteljica utvrdila je da je zahtjev potpun.
- (6) Država članica izvjestiteljica nakon savjetovanja s državom članicom suizvjestiteljicom pripremila je izvješće o ocjeni produljenja i dostavila ga 31. srpnja 2015. Europskoj agenciji za sigurnost hrane („Agencija”) i Komisiji.
- (7) Agencija je izvješće o ocjeni produljenja dostavila na podnošenje primjedbi podnositelju zahtjeva i državama članicama te je primljene primjedbe prosljedila Komisiji. Agencija je uz to sažetak dodatne dokumentacije učinila dostupnim javnosti.
- (8) Agencija je 12. srpnja 2016. Komisiji dostavila zaključak ⁽⁶⁾ o tome može li se pretpostaviti da propizamid ispunjava mjerila za odobravanje iz članka 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009. Komisija je 22. ožujka 2018. Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje dostavila nacrt izvješća o produljenju odobrenja za propizamid.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2003/39/EZ od 15. svibnja 2003. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja propineba i propizamida kao aktivnih tvari (SL L 124, 20.5.2003., str. 30.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 844/2012 od 18. rujna 2012. o određivanju odredaba potrebnih za provedbu postupka obnavljanja odobrenja za aktivne tvari, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 252, 19.9.2012., str. 26.).

⁽⁶⁾ EFSA (Europska agencija za sigurnost hrane), 2016. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance propyzamide* (Zaključak o stručnom pregledu procjene rizika od uporabe aktivne tvari propizamid kao pesticida). EFSA Journal 2016.; 14(7):4554, 103 str. doi:10.2903/j.efsa.2016.4554. Dostupno na internetu: www.efsa.europa.eu.

- (9) Podnositelju zahtjeva omogućeno je podnošenje primjedbi na nacrt izvješća o produljenju.
- (10) Za jednu ili više reprezentativnih uporaba najmanje jednog sredstva za zaštitu bilja koje sadržava propizamid utvrđeno je da su mjerila za odobravanje predviđena člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 ispunjena. Stoga je primjereno produljiti odobrenje za propizamid.
- (11) Procjena rizika za produljenje odobrenja aktivne tvari propizamid temelji se na ograničenom broju reprezentativnih uporaba, no time se ne ograničavaju uporabe za koje se mogu odobriti sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju propizamid. Stoga je primjereno ukinuti ograničenje za uporabu te tvari isključivo kao herbicida.
- (12) Međutim, Komisija smatra da je propizamid kandidat za zamjenu u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1107/2009. Propizamid je dugotrajna i toksična tvar u skladu s točkama 3.7.2.1. i 3.7.2.3. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 jer mu je vrijeme poluraspada u vodi duže od 40 dana, a dugotrajna koncentracija bez učinka na slatkovodne organizme manja od 0,01 mg/L. Propizamid stoga ispunjava uvjet iz točke 4. druge alineje Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1107/2009.
- (13) Stoga je primjereno produljiti odobrenje za aktivnu tvar propizamid kao kandidata za zamjenu.
- (14) U skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je, međutim, utvrditi određene uvjete i ograničenja. Posebno je primjereno zatražiti dodatne potvrđne informacije.
- (15) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/84 ⁽¹⁾ rok važenja odobrenja za propizamid produljen je do 31. siječnja 2019. kako bi se postupak produljenja mogao dovrši prije isteka odobrenja te tvari. Međutim, s obzirom na to da je odluka o produljenju odobrenja donesena prije novog datuma isteka odobrenja, ova Uredba trebala bi se primjenjivati od 1. srpnja 2018.
- (17) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Produljenje odobrenja aktivne tvari kao kandidata za zamjenu

Odobrenje aktivne tvari propizamid kao kandidata za zamjenu produljuje se kako je utvrđeno u Prilogu I.

Članak 2.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu i datum primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2018.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/84 od 19. siječnja 2018. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka valjanosti odobrenja aktivnih tvari klorpirifos, klorpirifos-metil, klotianidin, spojevi bakra, dimoksistrobin, mankozeb, mekoprop-p, metiram, oksamil, petoksamid, propikonazol, propineb, propizamid, piraklostrobin i zoksamid (SL L 16, 20.1.2018., str. 8.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća ⁽¹⁾	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
Propizamid CAS br. 23950-58-5 CIPAC br. 315	3,5-diklor-N-(1,1-dimetilprop-2-inil)benzamid	920 g/kg	1. srpnja 2018.	30. lipnja 2025.	<p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za propizamid, a posebno njegovi dodaci I. i II.</p> <p>U svojoj ukupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zaštitu korisnika sredstva; — zaštitu podzemnih voda u osjetljivim područjima; — zaštitu ptica, sisavaca, bilja koje ne pripada ciljanoj skupini, organizama koji žive u tlu i vodenih organizama. <p>Uvjeti uporabe prema potrebi uključuju mjere za smanjenje rizika.</p> <p>Konkretno, obvezna je uporaba osobnih zaštitnih sredstava kao što su rukavice, kombinezon i čvrsta obuća kako bi se spriječilo prekoračenje dopuštene razine izloženosti korisnika sredstva.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji potvrđne informacije o sljedećem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. provedenoj procjeni toksikološkog profila metabolita utvrđenih u znatnoj koncentraciji u primarnim kulturama i kulturama u plodoredu; 2. razgradnji glavnog metabolita RH- 24580 u tlu; 3. učinku postupaka pročišćavanja vode na vrstu ostataka prisutnih u površinskim i podzemnim vodama, kada se površinska odnosno podzemna voda zahvaća za vodu za piće. <p>Podnositelj zahtjeva dužan je informacije navedene u točki 1. dostaviti do 31. listopada 2018., a informacije navedene u točki 2. do 30. travnja 2019. Podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti potvrđne informacije iz točke 3. u roku od dvije godine nakon što Komisija učini dostupnima javnosti smjernice za ocjenu učinka postupaka pročišćavanja vode na vrstu ostataka prisutnih u površinskim odnosno podzemnim vodama.</p>

⁽¹⁾ Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari navedeni su u izvješću o pregledu.

PRILOG II.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu A briše se unos 55. za propizamid;
2. u dijelu E dodaje se sljedeći unos:

Br.	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća ⁽¹⁾	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„9.	Propizamid CAS br. 23950-58-5 CIPAC br. 315	3,5-diklor-N-(1,1-dimetilprop-2-inil) benzamid	920 g/kg	1. srpnja 2018.	30. lipnja 2025.	<p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za propizamid, a posebno njegovi dodaci I. i II.</p> <p>U svojoj ukupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zaštitu korisnika sredstva; — zaštitu podzemnih voda u osjetljivim područjima; — zaštitu ptica, sisavaca, bilja koje ne pripada ciljanoj skupini, organizama koji žive u tlu i vodenih organizama. <p>Uvjeti uporabe prema potrebi uključuju mjere za smanjenje rizika.</p> <p>Konkretno, obvezna je uporaba osobnih zaštitnih sredstava kao što su rukavice, kombinezon i čvrsta obuća kako bi se spriječilo prekoračenje dopuštene razine izloženosti korisnika sredstva.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji potvrdne informacije o sljedećem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. provedenoj procjeni toksikološkog profila metabolita utvrđenih u znatnoj koncentraciji u primarnim kulturama i kulturama u plodoredu; 2. razgradnji glavnog metabolita RH- 24580 u tlu; 3. učinku postupaka pročišćavanja vode na vrstu ostataka prisutnih u površinskim i podzemnim vodama, kada se površinska odnosno podzemna voda zahvaća za vodu za piće. <p>Podnositelj zahtjeva dužan je informacije navedene u točki 1. dostaviti do 31. listopada 2018., a informacije navedene u točki 2. do 30. travnja 2019. Podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti potvrdne informacije iz točke 3. u roku od dvije godine nakon što Komisija učini dostupnima javnosti smjernice za ocjenu učinka postupaka pročišćavanja vode na vrstu ostataka prisutnih u površinskim odnosno podzemnim vodama.”</p>

⁽¹⁾ Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari navedeni su u izvješću o pregledu.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/756**od 23. svibnja 2018.****o uvođenje obveze evidentiranja uvoza biodizela podrijetlom iz Argentine**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. stavak 5.

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

- (1) Komisija je 31. siječnja 2018. u obavijesti objavljenoj u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾ („obavijest o pokretanju postupka“) najavila pokretanje antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom biodizela podrijetlom iz Argentine u Uniju nakon pritužbe koju je 18. prosinca 2017. podnio Europski odbor za biodizel („podnositelj pritužbe“) u ime proizvođača koji čine više od 25 % ukupne proizvodnje biodizela u Uniji.

1. PREDMETNI PROIZVOD

- (2) Proizvod koji podliježe evidentiranju („predmetni proizvod“) jesu monoalkilni esteri masnih kiselina i/ili parafinska plinska ulja dobivena sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, u čistom obliku ili u mješavini, trenutačno razvrstani u oznake KN ex 1516 20 98 (oznake TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 i 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (oznake TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 i 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (oznaka TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (oznake TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 i 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (oznake TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 i 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (oznake TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 i 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (oznake TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 i 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (oznake TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 i 3824 99 92 20), 3826 00 10 i ex 3826 00 90 (oznake TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 i 3826 00 90 30) podrijetlom iz Argentine. Te oznake KN i TARIC imaju samo informativnu svrhu.

2. ZAHTJEV

- (3) Podnositelj pritužbe prvo je od Komisije u pritužbi zatražio evidentiranje uvoza predmetnog proizvoda. Potom je 21. veljače 2018. podnositelj pritužbe podnio zahtjev za evidentiranje u skladu s člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća („osnovna uredba“). Podnositelj pritužbe naknadno je dostavio dodatne primjedbe i ažurirane informacije, među ostalim u podnescima od 16. ožujka 2018. odnosno 27. ožujka 2018. Podnositelj pritužbe zatražio je uvođenje obveze evidentiranja uvoza predmetnog proizvoda kako bi se na taj uvoz naknadno mogle primijeniti mjere od datuma evidentiranja, uz uvjet da se ispune svi uvjeti iz osnovne uredbe.

3. RAZLOZI ZA EVIDENTIRANJE

- (4) U skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe, Komisija može naložiti carinskim tijelima da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza kako bi se na taj uvoz naknadno mogle primijeniti mjere od datuma evidentiranja, uz uvjet da se ispune svi uvjeti iz osnovne uredbe. Uvoz se može uvjetovati evidentiranjem na zahtjev industrije Unije koji sadržava dostatne dokaze za opravdanje takve mjere.
- (5) Podnositelj pritužbe smatra da je evidentiranje opravdano jer postoje dostatni dokazi o stvarnom i znatnom riziku od ozbiljne štete za industriju biodizela u Uniji koju uzrokuje masovni uvoz subvencioniranog biodizela u kratkom vremenskom razdoblju, posebno od 2018. (tj. nakon razdoblja ispitnog postupka). Nadalje, podnositelj pritužbe tvrdi da postoji dovoljno dokaza o subvencioniranom uvozu biodizela iz Argentine, o kritičnim okolnostima koje proizlaze iz takvog subvencioniranog uvoza i o početku nastanka štete zbog subvencioniranog uvoza.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

⁽²⁾ SL C 34, 31.1.2018., str. 37.

- (6) Komisija je ispitala zahtjev uzimajući u obzir i članak 16. stavak 4. osnovne uredbe kojim se utvrđuju uvjeti za naplatu pristojbi na evidentirani uvoz. Komisija je u okviru ispitivanja uzela u obzir i primjedbe koje je podnijelo argentinsko udruženje izvoznika biodizela Camara Argentina de Biocombustibles („CARBIO”) 21. ožujka 2018. i vlada Argentine 3. travnja 2018., u kojima se između ostalog tvrdi da zahtjev za evidentiranje podnositelja pritužbe ne ispunjava uvjete utvrđene u članku 16. stavku 4. i članku 24. stavku 5. osnovne uredbe.
- (7) Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama od 8. do 16., Komisija je uzela u obzir sve podneske i ispitala postoje li u odnosu na predmetni proizvod dostatni dokazi da će doći do kritičnih okolnosti u kojima će u relativno kratkom razdoblju masovni uvoz proizvoda za koji se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere prouzročiti štetu koju je teško popraviti, te smatra li potrebnim procijeniti treba li na taj uvoz retroaktivno uvesti kompenzacijske pristojbe kako bi se spriječilo ponavljanje štete.

3.1. Kritične okolnosti u kojima štetu koju je teško popraviti uzrokuje masovni uvoz subvencioniranog proizvoda u razmjerno kratkom razdoblju

- (8) U pogledu subvencioniranja, Komisija na raspolaganju ima dostatne dokaze koji upućuju na to da se uvoz predmetnog proizvoda iz Argentine subvencionira. Navodne subvencije obuhvaćaju među ostalim sljedeće:
- i. roba ili usluge koje osigurava vlada uz naknadu manju od primjerene, kao što je nabava soje;
 - ii. kupnja robe od strane vlade za višu naknadu od primjerene i/ili potpora prihodu ili cijeni, kao što je kupnja biodizela koju je ovlastila vlada (Ugovor o opskrbi biodizelom);
 - iii. izravni prijenos sredstava, kao što je osiguravanje zajmova i financiranje izvoza po povlaštenim uvjetima, uključujući povlaštene zajmove koje odobrava Narodna banka Argentine (Banco de la Nación Argentina); i
 - iv. izgubljeni ili nenaplaćeni državni prihodi, kao što su ubrzane amortizacije za proizvođače biodizela na temelju Zakona o biogorivima iz 2006., odgoda minimalnog pretpostavljenog poreza na dohodak i oslobođanje od njega za proizvođače biodizela na temelju Zakona o biogorivima iz 2006. te oslobođanja od raznih pokrajinskih poreza.
- (9) Dokazi o subvencioniranju stavljeni su na raspolaganje u otvorenoj inačici pritužbe i dodatno su analizirani u izvješću o dostatnim dokazima.
- (10) Tvrdi se da navedene mjere opisane u uvodnoj izjavi 8. jesu subvencije jer se sastoje od financijskog doprinosa vlade Argentine ili drugih regionalnih vlasti (uključujući javna tijela) i donose korist proizvođačima izvoznima predmetnog proizvoda. Tvrdi se da su mjere ograničene na određena društva ili industriju ili skupinu društava te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.
- (11) Stoga dostupni dokazi u ovoj fazi pokazuju da se za izvoz predmetnog proizvoda primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.
- (12) Nadalje, na temelju najnovijih informacija koje je dostavio podnositelj pritužbe u svojem zahtjevu za evidentiranje, ⁽¹⁾ Komisija na raspolaganju ima dostatne dokaze o tome da se subvencijskim praksama proizvođača izvoznika počinje nanositi materijalna šteta (a ne samo prijetnja materijalne štete) industriji Unije.
- (13) Zahtjev za evidentiranje i informacije koje su dostavljene naknadno omogućuju dostatne dokaze o kritičnim okolnostima, pri čemu je krajem razdoblja ispitnog postupka („IP”) (od 1. siječnja 2017. do 31. prosinca 2017.) te u prvom tromjesečju (siječanj 2018. – ožujak 2018.) razdoblja nakon ispitnog postupka počela nastajati šteta koja će se teško moći popraviti.
- (14) Šteta je doista uzrokovana u relativno kratkom vremenskom razdoblju masovnim uvozom za koji se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere. Dokazi upućuju na masovno povećanje uvoza predmetnog proizvoda u apsolutnom smislu i u smislu tržišnog udjela u razdoblju od kolovoza 2017. do prvog

⁽¹⁾ Svi proizvođači iz Unije u uzorku članovi su Europskog odbora za biodizel koji je podnositelj pritužbe.

tromjesečja razdoblja nakon ispitnog postupka. Konkretno, dostupni dokazi upućuju na to da je uvoz iz Argentine porastao sa 0 tona u kolovozu 2017. na 410 600 tona ⁽¹⁾ u prvom tromjesečju razdoblja nakon ispitnog postupka s odgovarajućim naglim povećanjem tržišnog udjela sa 0 % na 10 % ⁽²⁾. Dodatni zaprimljeni dokazi upućuju na to da je od rujna 2017. do veljače 2018. Argentina izvezla 837 000 tona predmetnog proizvod što dokazuje da se može očekivati daljnji znatan izvoz u razdoblju nakon veljače 2018. ⁽³⁾

- (15) Dokazi nadalje upućuju na to da masovno povećanje uvoza predmetnog proizvoda iz Argentine počinje dovoditi do znatnih negativnih učinaka na stanje industrije u Uniji, uključujući smanjenje razina cijena. Od 1. rujna 2017. do 31. ožujka 2018. cijene biodizela (FAME) (metilni esteri masnih kiselina) pale su za 12,3 % ⁽⁴⁾.
- (16) Uz to, dokazi koje je podnio podnositelj pritužbe u svojem zahtjevu za evidentiranje upućuju na to da sve lošije stanje na tržištu uzrokuje plansko smanjenje proizvodnje i/ili djelomično obavljanje djelatnosti u najmanje tri društva u Uniji. To će uzrokovati znatno smanjenje proizvodnje i prodaje u Uniji te će negativno utjecati na zapošljavanje u industriji Unije.
- (17) Komisija je naposljetku procijenila je li materijalnu štetu koja je počela nastajati nakon razdoblja ispitnog postupka teško popraviti. U tom pogledu napominje se da je predmetni proizvod vrlo osjetljiv na promjene cijena, što potvrđuje niska razina uvoza predmetnog proizvoda nakon uvođenja antidampinskih pristojbi 2013. ⁽⁵⁾ i naknadno povećanje uvoza nakon smanjenja antidampinskih pristojbi u rujnu 2017. ⁽⁶⁾. Postoji opasnost od rasta broja proizvođača iz Unije koji će biti pogođeni smanjenjem prodaje i manjim razinama proizvodnje ako se nastave postojeće povećane razine uvoza po navodno subvencioniranim cijenama iz Argentine, kao što je vidljivo do sad. Jasno je da će rizik negativno utjecati na zapošljavanje i ukupne rezultate proizvođača iz Unije. Stoga smanjeni prihodi i trajni gubitak tržišnog udjela čine materijalnu štetu koju je teško popraviti.

3.2. Isključenje ponavljanja štete

- (18) S obzirom na podatke navedene u uvodnim izjavama 14. i 15. i razmatranja navedena u uvodnoj izjavi 17. Komisija je ocijenila da je potrebno pripremiti moguće retroaktivno uvođenje mjera nametanjem obveze evidentiranja kako bi se spriječilo ponavljanje takve štete. Tržišni uvjeti nakon razdoblja ispitnog postupka doista potvrđuju da se stanje domaće industrije pogoršava zbog znatnog povećanja subvencioniranog uvoza već u prvom tromjesečju 2018. Stoga ako Komisija zaključi da je domaća industrija pretrpjela materijalnu štetu na kraju tekućeg ispitnog postupka, mogla bi smatrati primjerenim provesti naplatu kompenzacijskih pristojbi na evidentirani uvoz kako bi se spriječilo ponavljanje takve štete.

4. POSTUPAK

- (19) Sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave popratne dokaze. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane strane pod uvjetom da dostave zahtjev u pisanom obliku i obrazlože zašto ih treba saslušati.

5. EVIDENTIRANJE

- (20) U skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe uvoz predmetnog proizvoda trebao bi podlijegati evidentiranju kako bi se, ako se ispitnim postupkom utvrde nalazi koji dovode do uvođenja kompenzacijskih pristojbi i ako su ispunjeni potrebni uvjeti, osigurala retroaktivna naplata pristojbi na evidentirani uvoz u skladu s primjenjivim zakonskim odredbama.
- (21) Sve buduće obveze proizlazile bi iz nalaza ispitnog postupka.

⁽¹⁾ Izvor: baza podataka „Surveillance 2”.

⁽²⁾ Potrošnja EU-a temelji se na podacima navedenima u pritužbi.

⁽³⁾ Izvor: Argentinska statistička baza podataka o izvozu [<https://comex.indec.gov.ar/search/exports/2018/M/38260000/C>].

⁽⁴⁾ Izvor: <https://www.neste.com/en/corporate-info/investors/market-data/biodiesel-prices-sme-fame>.

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1194/2013 od 19. studenoga 2013. o uvođenju konačne antidampinske pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije (SL L 315, 26.11.2013., str. 2.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1578 od 18. rujna 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1194/2013 o uvođenju konačne antidampinske pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije (SL L 239, 19.9.2017., str. 9.).

- (22) U ovoj fazi ispitnog postupka još nije moguće točno procijeniti iznos subvencioniranja. Tvrdnja u pritužbi kojom se tražilo pokretanje antisubvencijskog ispitnog postupka upućivala je na činjenicu da su Sjedinjene Američke Države uvele konačne pristojbe na subvencionirani uvoz biodizela iz Argentine u rasponu od 71,45 % do 72,28 % 9. studenoga 2017. Na temelju podataka primljenih od proizvođača iz Unije u okviru ispitnog postupka, preliminarna razina uklanjanja štete iznosi 29,5 %. Na temelju informacija koje su dostupne u ovoj fazi, iznos moguće buduće obveze postavlja se na razinu uklanjanja štete, tj. 29,5 % *ad valorem* na CIF vrijednost uvoza predmetnog proizvoda.

6. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

- (23) Osobni podaci prikupljeni u kontekstu ovog evidentiranja obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. U skladu s člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037 carinskim tijelima nalaže se da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza u Uniju monoalkilnih estera masnih kiselina i/ili parafinskih plinskih ulja dobivenih sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, u čistom obliku ili u mješavini, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 1516 20 98 (oznake TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 i 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (oznake TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 i 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (oznaka TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (oznake TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 i 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (oznake TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 i 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (oznake TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 i 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (oznake TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 i 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (oznake TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 i 3824 99 92 20), 3826 00 10 i ex 3826 00 90 (oznake TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 i 3826 00 90 30) i podrijetlom iz Argentine.
2. Evidentiranje istječe devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
3. Sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku, dostave popratne dokaze ili podnesu zahtjev za saslušanje u roku od 21 dana od datuma objave ove Uredbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/757

od 14. svibnja 2018.

o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1563/2006 ⁽²⁾ odnosi se na sklapanje Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ („SPR između EU-a i Komorâ”).
- (2) Jedan je od ciljeva SPR-a između EU-a i Komorâ osigurati djelotvornost mjera za očuvanje i gospodarenje ribljim stokovima te sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog ili nereguliranog ribolova („ribolov NNN”).
- (3) U skladu s člankom 11. SPR-a između EU-a i Komorâ Sporazum se primjenjuje u razdoblju od sedam godina od datuma njegova stupanja na snagu i može se produljiti za dodatna sedmogodišnja razdoblja, osim ako ga jedna od stranaka otkaze.
- (4) U skladu s člankom 12. SPR-a između EU-a i Komorâ Sporazum može otkazati bilo koja od dviju stranaka u slučaju ozbiljnih okolnosti kao što je neispunjavanje preuzetih obveza u pogledu suzbijanja ribolova NNN. Dotična stranka treba obavijestiti drugu stranku o svojoj namjeri da se povuče iz Sporazuma najmanje šest mjeseci prije datuma isteka početnog sedmogodišnjeg razdoblja ili svakog dodatnog razdoblja. Slanjem te obavijesti otvara se postupak savjetovanja između stranaka.
- (5) U skladu s člankom 31. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ⁽³⁾ („Uredba o ribolovu NNN”) Komisija treba utvrditi treće zemlje koje smatra nekooperativnim trećim zemljama u suzbijanju ribolova NNN. Treća se zemlja može utvrditi kao nekooperativna treća zemlja ako ne ispunjava obveze u pogledu poduzimanja mjera za sprečavanje ribolova NNN, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, koje je u skladu s međunarodnim pravom obvezna ispunjavati kao država zastave, država luke, obalna država ili država trgovine.
- (6) U skladu s odlukom koju je Komisija donijela 1. listopada 2015. ⁽⁴⁾ Unija Komorâ obaviještena je o mogućnosti da je Komisija utvrdi kao nekooperativnu treću zemlju u suzbijanju ribolova NNN zbog politike „zastave pogodnosti” koju vode tijela Komorâ, dokaza o nezakonitim ribolovnim aktivnostima komorske flote, slabih ili nepostojećih kapaciteta tijela Komorâ u području praćenja i kontrole te zastarjelog zakonodavnog okvira Komorâ u području ribarstva.
- (7) Tom je odlukom Komisija pokrenula proces dijaloga s Unijom Komorâ koji je proveden u skladu s postupovnim zahtjevima utvrđenima u članku 32. Uredbe o ribolovu NNN. Unija Komorâ nije u razumnom roku poduzela potrebne korektivne mjere.

⁽¹⁾ Suglasnost od 15. ožujka 2018. (još nije objavljena u Službenom listu).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1563/2006 od 5. listopada 2006. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ (SL L 290, 20.10.2006., str. 6.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije od 1. listopada 2015. o obavješćivanju treće zemlje o mogućnosti da bi mogla biti utvrđena kao nekooperativna treća zemlja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL C 324, 2.10.2015., str. 6.).

- (8) S obzirom na to da Unija Komorâ ustrajno ne ispunjava obveze koje je u skladu s međunarodnim pravom obvezna ispunjavati kao država zastave, država luke, obalna država ili država trgovine i ne poduzima mjere za sprečavanje ribolova NNN, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, Unija Komorâ je, u skladu s člankom 31. Uredbe o ribolovu NNN, Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2017/889 ⁽¹⁾ utvrđena kao nekooperativna treća zemlja u suzbijanju ribolova NNN. Unija Komorâ ni nakon tog utvrđivanja nije poduzela potrebne korektivne mjere.
- (9) U skladu s člankom 33. Uredbe o ribolovu NNN Unija Komorâ je Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2017/1332 ⁽²⁾ dodana na popis nekooperativnih trećih zemalja uspostavljen Provedbenom odlukom Vijeća 2014/170/EU ⁽³⁾.
- (10) U skladu s člankom 38. točkom 8. Uredbe o ribolovu NNN Komisija treba predložiti otkazivanje svih stalnih bilateralnih sporazuma o ribarstvu ili sporazuma o partnerstvu u ribarstvu s nekooperativnim trećim zemljama ako se tim sporazumima predviđa otkaz u slučaju da te zemlje ne ispunjavaju preuzete obveze u pogledu suzbijanja ribolova NNN.
- (11) Stoga je primjereno otkazati SPR između EU-a i Komorâ.
- (12) Komisija bi u ime Europske unije trebala obavijestiti Uniju Komorâ o otkazu.
- (13) Otkaz bi trebao početi proizvoditi učinke šest mjeseci od te obavijesti.
- (14) Međutim, ako Vijeće izbriše Uniju Komorâ s popisa nekooperativnih trećih zemalja u skladu s člankom 33. Uredbe o ribolovu NNN prije nego što otkaz počne proizvoditi učinke, taj bi otkaz trebalo povući, a Komisija bi o tom povlačenju trebala odmah obavijestiti Uniju Komorâ,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Otkazuje se Sporazum o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ („SPR između EU-a i Komorâ”), koji je stupio na snagu 6. ožujka 2008.

Članak 2.

1. Po stupanju na snagu ove Odluke Komisija u ime Europske unije obavješćuje Uniju Komorâ o otkazu SPR-a između EU-a i Komorâ.
2. Otkaz počinje proizvoditi učinke šest mjeseci od te obavijesti.
3. Ako Vijeće izbriše Uniju Komorâ s popisa nekooperativnih trećih zemalja u skladu s člankom 33. Uredbe o ribolovu NNN prije nego što otkaz počne proizvoditi učinke, taj se otkaz povlači, a Komisija o tom povlačenju odmah obavješćuje Uniju Komorâ.

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/889 od 23. svibnja 2017. o utvrđivanju Unije Komorâ kao nekooperativne treće zemlje u suzbijanju nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL L 135, 24.5.2017., str. 35.).

⁽²⁾ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2017/1332 od 11. srpnja 2017. o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u suzbijanju nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova u pogledu Unije Komorâ (SL L 185, 18.7.2017., str. 37.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Vijeća 2014/170/EU od 24. ožujka 2014. o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL L 91, 27.3.2014., str. 43.).

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/758**od 23. svibnja 2018.****o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Mađarskoj***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3250)***(Vjerodostojan je samo tekst na mađarskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 3.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa domaće i divlje svinje i koja može ozbiljno utjecati na profitabilnost svinjogojstva te omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.
- (2) Ako se zabilježi slučaj afričke svinjske kuge kod divljih svinja, postoji opasnost da se uzročnik bolesti proširi na druge divlje svinje i svinjogojstva gospodarstva. Kao rezultat toga može se proširiti iz jedne države članice u drugu državu članicu i treće zemlje trgovinom živim svinjama ili njihovim proizvodima.
- (3) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ ⁽³⁾ utvrđuju se minimalne mjere koje se primjenjuju unutar Unije za kontrolu afričke svinjske kuge. Konkretno, člankom 15. Direktive 2002/60/EZ predviđaju se određene mjere koje se trebaju poduzeti nakon potvrde jednog slučaja ili više slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja.
- (4) Mađarska je obavijestila Komisiju o trenutačnoj situaciji u vezi s afričkom svinjskom kugom na svojem državnom području te je u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ poduzela niz mjera kako bi se spriječilo širenje te bolesti, uključujući utvrđivanje zaraženog područja na kojemu se primjenjuju mjere iz članka 15. te direktive.
- (5) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine unutar Unije i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, potrebno je u suradnji s predmetnom državom članicom na razini Unije utvrditi područje zaraženo afričkom svinjskom kugom u Mađarskoj.
- (6) U skladu s time, do sastanka Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje, trebalo bi u Prilogu ovoj Odluci navesti zaraženo područje u Mađarskoj i utvrditi vrijeme trajanja te regionalizacije.
- (7) Ova će se Odluka preispitati na sljedećem sastanku Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Mađarska osigurava da zaraženo područje koje je utvrdila, na kojemu se primjenjuju mjere iz članka 15. Direktive 2002/60/EZ, obuhvaća barem područja navedena u Prilogu ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.⁽³⁾ Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge i o izmjeni Direktive 92/119/EEZ koja se odnosi na tješinsku bolest i afričku svinjsku kugu (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje do 31. srpnja 2018.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Mađarskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2018.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Područja iz članka 1. utvrđena kao zaraženo područje u Mađarskoj	Datum do kojega se primjenjuje
In Szabolcs-Szatmár-Bereg county, the whole territory of the hunting (game management) units with the following code numbers: 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 857650	31. srpnja 2018.

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

**ODLUKA br. 1/JP/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
O UZAJAMNOM PRIZNAVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I JAPANANA**

od 27. travnja 2018.

**o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za telekomunikacijsku
terminalnu opremu i radio opremu [2018/759]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Japana, a posebno njegov članak 8. stavak 3. točku (a) i članak 9. stavak 1. točku (b),

budući da Zajednički odbor treba donijeti odluku o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti u sektorski prilog,

USVOJIO JE OVU ODLUKU:

1. Tijela za ocjenjivanje sukladnosti navedena u nastavku registrirana su u sektorskom prilogu za telekomunikacijsku terminalnu opremu i radijsku opremu Sporazuma, za proizvode i postupke ocjenjivanja sukladnosti navedene u nastavku.

UL Japan, Inc.:

Naziv, skraćeni naziv i podaci za kontakt tijela za ocjenjivanje sukladnosti:

Naziv: UL Japan, Inc.

Skraćeni naziv: ULJ

Adresa: 4383-326 Asama-cho, Ise-shi, Mie 516-0021, JAPAN

Broj telefona: +81 596248999

Broj telefaksa: +81 596248124

Adresa e-pošte: emc.jp@jp.ul.com

URL adresa: <http://greaterasia-ul.com/ja/>

Osoba za kontakt imenovanog tijela za ocjenjivanje sukladnosti: g. Tetsuya HASHIMOTO

Opseg registracije u pogledu proizvoda i postupaka za ocjenjivanje sukladnosti:

Proizvodi:

1. Radio oprema kratkog dometa (ograničena na radijsku opremu na koju se primjenjuju EN 300 220-2, EN 300 220-3-1, EN 300 220-3-2, EN 300 220-4, EN 300 330, EN 300 440, EN 301 091-1, EN 301 091-2, EN 301 091-3, EN 302 264-2 ili EN 305 550-2);
2. sustavi širokopojasnog prijenosa od 2,4 GHz (ograničeno na radijsku opremu na koju se primjenjuje EN 300 328);
3. Mobilni telefoni (ograničeni na radijsku opremu na koju se primjenjuju EN 301 511, EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-10, EN 301 908-13, EN 301 908-19 ili EN 301 908-21);

4. Bežični mikrofoni (ograničeni na radijsku opremu na koju se primjenjuju EN 300 422-1, EN 300 422-2, EN 300 422-3, EN 300 422-4, EN 300 454-2 ili EN 301 357);
5. LAN radio u pojasevima od 5 GHz i 60 GHz (ograničen na radijsku opremu na koju se primjenjuju EN 301 893 ili EN 302 567);
6. Prijamnici (ograničeni na radijsku opremu na koju se primjenjuju EN 303 340, EN 303 345, EN 303 372-1, EN 303 372-2 ili EN 303 413);
7. Radarski sustavi vozila (ograničeni na radijsku opremu na koju se primjenjuje EN 302 858-2);
8. Sustavi indukcijske petlje namijenjeni kao pomoć osobama oštećena sluha (ograničeni na radijsku opremu na koju se primjenjuje EN 303 348);
9. Sustavi koji koriste radio u pojasu ispod 9 kHz (isključujući radio opremu na koju se primjenjuje EN 303 348).

Postupci ocjene sukladnosti:

Postupci ocjene sukladnosti u skladu s člankom 17. i Prilogom III. Direktivi 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

TELECOM ENGINEERING CENTER:

Naziv, skraćeni naziv i podaci za kontakt tijela za ocjenjivanje sukladnosti:

Naziv: TELECOM ENGINEERING CENTER

Skraćeni naziv: TELEEC

Adresa: 5-7-2, Yashio, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0003, JAPAN

Broj telefona: +81 337990137

Broj telefaksa: +81 337907152

Adresa e-pošte: rftest@telec.or.jp

URL adresa: <http://www.telec.or.jp/eng/Index.html>

Osoba za kontakt imenovanog tijela za ocjenjivanje sukladnosti: Kazuyuki KUGA

Opseg registracije u pogledu proizvoda i postupaka za ocjenjivanje sukladnosti:

Proizvodi:

1. Radijska oprema kratkog dometa (ograničena na radijsku opremu koja se nalazi u rasponu na koji se primjenjuju EN 300 220-2, EN 300 220-3-1, EN 300 220-3-2, EN 300-220-4, EN 300 330, EN 300 440-2, EN 301 489-1, EN 301 489-3 ili EN 302-291-2).
2. sustavi širokopojasnog prijenosa od 2,4 GHz (ograničeni na radijsku opremu koja se nalazi u rasponu na koji se primjenjuju EN 300 328, EN 301 489-1 ili EN 301 489-17)
3. Bežični LAN u pojasu 5 GHz (ograničeno na radijsku opremu koja se nalazi u rasponu na koji se primjenjuju EN 301-489-1, EN 301 489-17 ili EN 301 893).

Postupci ocjene sukladnosti:

Postupci ocjene sukladnosti u skladu s člankom 17. i Prilogom III. Direktivi 2014/53/EU.

⁽¹⁾ Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ (SL L 153, 22.5.2014., str. 62.).

2. Ovu odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju supredsjedatelji. Odluka stupa na snagu od datuma zadnjeg potpisa.

Potpisano u Tokiju 9. travnja 2018.

U ime Japana
Daisuke OKABE

Potpisano u Bruxellesu 27. travnja 2018.

U ime Europske zajednice
Ignacio IRUARRIZAGA

ISPRAVCI

Ispravak Direktive 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece i dječje pornografije, te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2004/68/PUP

(Službeni list Europske unije L 335 od 17. prosinca 2011.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/Sv. 16 od 30. prosinca 2014.)

1. Izraz „najvećom kaznom zatvora, ali ne manjom od” zamjenjuje se izrazom „najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje” u cijeloj Direktivi.
2. Izraz „i ne manjom od” zamjenjuje se izrazom „i u trajanju od najmanje” u cijeloj Direktivi.
3. Na stranici 263., u uvodnoj izjavi 26. drugoj rečenici:
umjesto: „... ne bi trebalo ovisiti o tome je li žrtva odnosno njezin zastupnik kazneno djelo objavio ni o tome je li počinitelj kaznenog djela bio okrivljen.”;
treba stajati: „... ne bi trebalo ovisiti o tome jesu li žrtva odnosno njezin zastupnik kazneno djelo prijavili ni o tome jesu li podnijeli tužbu.”.
4. Na stranici 264., u uvodnoj izjavi 28. trećoj rečenici:
umjesto: „Ta nadležna tijela ne bi trebale biti službe za zaštitu djece ili”;
treba stajati: „Ta nadležna tijela ne bi trebala biti ograničena na službe za zaštitu djece ili”.
5. Na stranici 267., u članku 2. točki (b):
umjesto: „..., zabranjeno stupanje u seksualni odnos s djetetom.”;
treba stajati: „..., zabranjeno stupanje u seksualne aktivnosti s djetetom.”.
6. Na stranici 267., u članku 2. točki (f):
umjesto: „... koje se primjenjuje, ima status pravne osobe, osim državnih....”;
treba stajati: „... koje se primjenjuje, ima pravnu osobnost, osim državnih....”.
7. Na stranici 267., u članku 3. stavku 2.:
umjesto: „... bude svjedok seksualne aktivnosti, čak u njoj ne treba ni sudjelovati, kažnjava se....”;
treba stajati: „... bude svjedok seksualnih aktivnosti, čak i ako u njima ne sudjeluje, kažnjava se....”.
8. Na stranici 267., u članku 3. stavku 3.:
umjesto: „... zlostavljanja, čak u njemu ne treba ni sudjelovati, kažnjava se....”;
treba stajati: „... zlostavljanja, čak i ako u njemu ne sudjeluje, kažnjava se....”.

9. Na stranici 269., u članku 7. u naslovu članka i stavku 1.:

umjesto: „**Poticanje, pomaganje i podupiranje te pokušaj**

1. [...] na počinjenje bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 6., kao i pomaganje i podupiranje u njihovu”;

treba stajati: „**Poticanje, pomaganje i pokušaj**

1. [...] na počinjenje kaznenih djela iz članaka od 3. do 6., kao i pomaganje u njihovu”.

10. Na stranici 269., u članku 10. stavku 2.:

umjesto: „... i na odgovarajući način, na zahtjev ili od dotične”;

treba stajati: „... i na odgovarajući način, primjerice pristupom na zahtjev ili od dotične”.

11. Na stranici 270., u članku 14.:

umjesto: „... i nekažnjavanje djece žrtve seksualnog [...] umiješanosti u kaznena djela koja su bila primorana”;

treba stajati: „... i nekažnjavanje djece žrtava seksualnog [...] umiješanosti u kažnjive radnje koje su bila primorana”.

12. Na stranici 270., u članku 15. stavku 1.:

umjesto: „... ne ovise o prijavi ili optužnici koje podigne sama žrtva ili”;

treba stajati: „... ne ovise o prijavi ili tužbi koje podnese sama žrtva ili”.

13. Na stranici 271., u članku 17. stavku 2. točki (a):

umjesto: „... ili protiv osobe koja ima boravište na njezinom području;”;

treba stajati: „... ili protiv osobe koja uobičajeno boravi na njezinu području;”.

14. Na stranici 271., u članku 17. stavku 2. točki (c):

umjesto: „(c) počinitelj kaznenog djela ima boravište na njezinom području.”;

treba stajati: „(c) počinitelj kaznenog djela uobičajeno boravi na njezinu području.”.

15. Na stranici 272., u članku 20. stavku 1.:

umjesto: „... roditeljske odgovornosti isključeni iz kaznenog postupka zbog sukoba”;

treba stajati: „... roditeljske odgovornosti isključeni od zastupanja djeteta zbog sukoba”.

16. Na stranici 272., u članku 20. stavku 4.:

umjesto: „... kao dokaz u sudskim postupcima, u skladu s”;

treba stajati: „... kao dokaz u kaznenim postupcima, u skladu s”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR